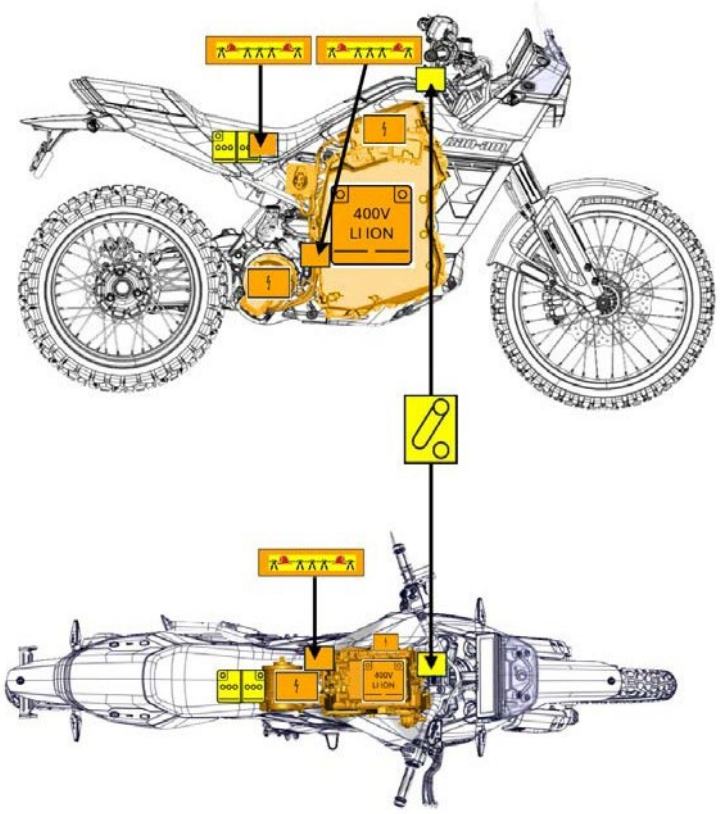
Can-Am Origin

Elektro- Motorrad, 2025 – Gegenwart







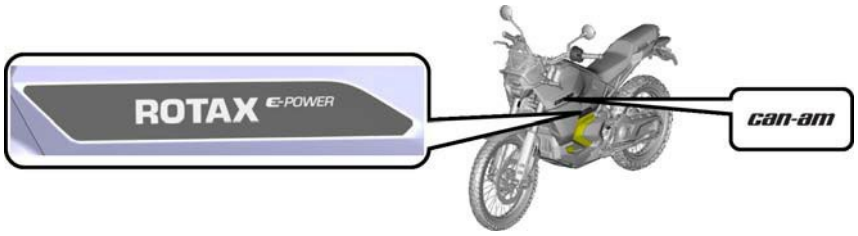
Hochvolt-batteriesatz	Hochspannungs-komponenten	Niederspan-nungsbatterie	Hochspannungs-kabel/-komponente	Vorrichtung zur Stromabschal-tung im Fahrzeug	Kabelschnitt (Ersthelfer-Trennschleife)

ID-Nr.	Version-Nr.	Seite
BRP-219704617	Rev1	1 / 7

1. IDENTIFIZIERUNG / ERKENNUNG

Gehen Sie niemals davon aus, dass ein geräuschloses Elektrofahrzeug ausgeschaltet ist. Behandeln Sie das Fahrzeug immer so, als ob es mit Strom versorgt würde. Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung (PSA).

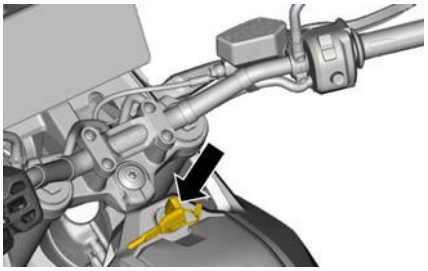
Kennzeichnung:



2. IMMOBILISIERUNG / STABILISIERUNG / HEBEN

Immobilisierung

Berühren Sie den Gashebel während aller Rettungsmaßnahmen nicht.

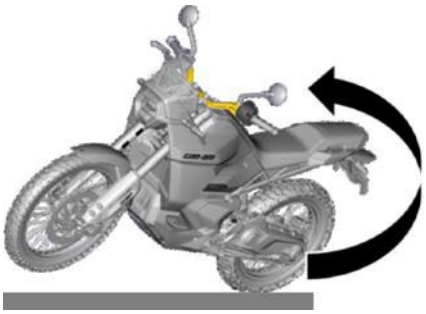


Um das Fahrzeug auszuschalten, drehen Sie den Schlüssel gegen den Uhrzeigersinn in die Position „OFF“ und ziehen Sie ihn aus dem Zündschloss. Warten bis, bis das Multifunktionsdisplay schwarz wird.

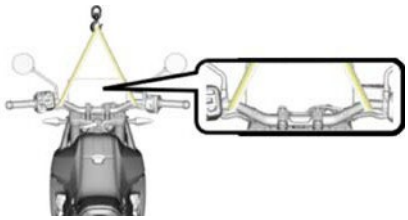
Heben

Dieses Fahrzeug darf nur von entsprechend geschultem und ausgerüstetem Personal angehoben oder gehandhabt werden, das darauf hingewiesen wurde, dass das Fahrzeug Hochspannungsgefahren birgt.

Vermeiden Sie beim Heben oder Transport des Fahrzeugs den direkten Kontakt mit dem Hochvolt-Batteriepaket oder anderen Hochvoltkomponenten. Tragen Sie stets die geeignete persönliche Schutzausrüstung, einschließlich elektrisch isolierter Gummihandschuhe der Klasse 00 oder 0.



Wenn das Fahrzeug umgekippt ist, heben Sie es an, indem Sie den Lenker und die Rücksitzstruktur greifen.



Verwenden Sie einen Hebemechanismus, um das Fahrzeug am Lenkerrohr anzuheben. Verwenden Sie die Lenkergriffe niemals als Hebepunkte.



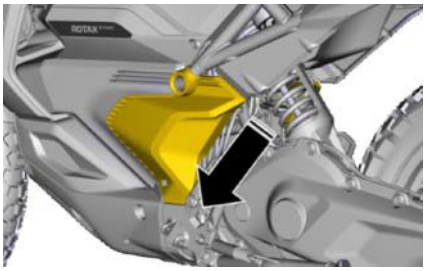
Stabilisieren Sie das Fahrzeug in der angehobenen Position mit dem Ständer. Stellen Sie sicher, dass der Ständerfuß auf einer harten Oberfläche steht.

3. DIREKTE GEFAHREN BESEITIGEN / SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

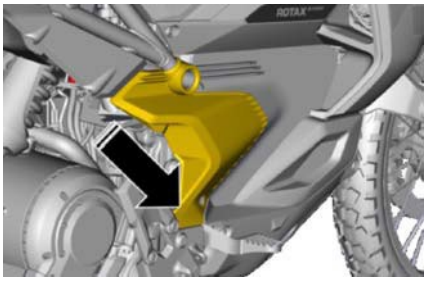
Zugang

Einbaulage der Ersthelfer-Trennschleifen

1. Fassen Sie den hinteren Teil der unteren Verkleidungen an. Ziehen Sie die unteren Verkleidungen vom Fahrzeug ab und reißen Sie sie ab.

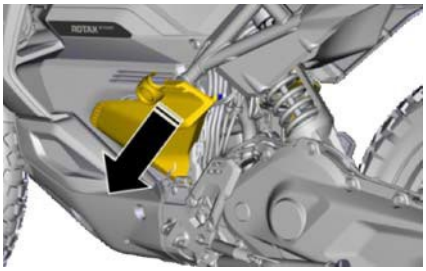


Linke Seite

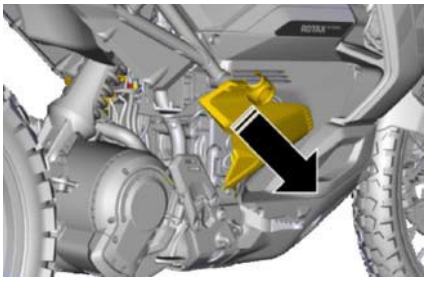


Rechte Seite

2. Ziehen Sie die linke oder rechte Verkleidung ab.



Linke Seite



Rechte Seite

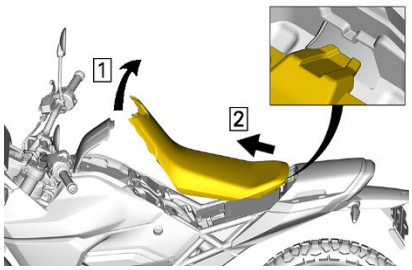
Einbaulage der FRCL-Trennschleife



Mitgeliefertes Werkzeug



Handschuhfach



Fahrersitz

1. Öffnen Sie die Abdeckung des Handschuhfachs und nehmen Sie das mitgelieferte Werkzeug heraus.
2. Entfernen Sie mit dem mitgelieferten Werkzeug die beiden Befestigungselemente an der Vorderseite des Fahrersitzes.
3. Entfernen Sie den Fahrersitz vom Motorrad, indem Sie den vorderen Teil anheben und dann nach vorne ziehen, um den hinteren Teil des Sitzes zu lösen.

Deaktivieren

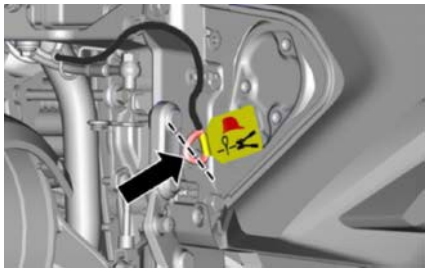
Tragen Sie eine angemessene persönliche Schutzausrüstung. Berühren, zerschneiden oder öffnen Sie keine Hochspannungskomponenten oder den Batteriesatz. Das Schneidwerkzeug darf keine Metallteile in der Nähe berühren. Schneiden Sie die Notabschaltschleife immer doppelt durch. Ein orangefarbenes Hochspannungskabel darf NIEMALS beschädigt oder durchtrennt werden.

Der Hochvoltbatteriesatz steht IMMER unter Spannung.

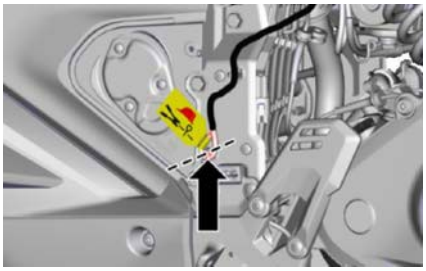
Warten Sie nach der Deaktivierung ca. zwei Minuten, um sicherzustellen, dass im Hochspannungssystem keine Restspannung vorhanden ist.

Durchschneiden der FRCL-Trennschleifen

Die Hochvoltbatterie des Fahrzeugs kann deaktiviert werden, indem eine der beiden FRCL-Trennschleifen wie unten dargestellt durchtrennt wird:



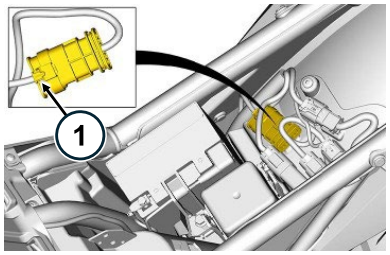
Rechte Seite des Fahrzeugs: Unter der unteren Verkleidung

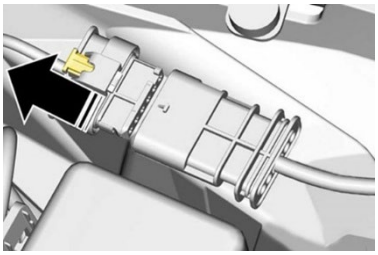


Linke Seite des Fahrzeugs: Unter der unteren Verkleidung

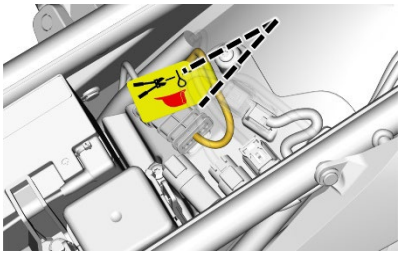
FRCL-Stecker

Die Hochvoltbatterie des Fahrzeugs kann deaktiviert werden, indem der FRCL-Stecker unter dem Fahrersitz getrennt wird. Wenn der Stecker beschädigt ist, kann das Kabel auch durchschnitten werden.





FRCL-Stecker unter dem Fahrersitz trennen



FRCL-Kabel

1. Ziehen Sie den Sicherungsclip (1) des Steckers heraus.
2. Drücken Sie den Sicherungsclip des Steckers nach unten und ziehen Sie den FRCL-Stecker ab.

Schneiden Sie das Kabel an zwei Stellen, jeweils auf einer Seite des Aufklebers, durch, um zu verhindern, dass sich die Kabelenden berühren.

NIEDERSPANNUNGSVERSORGUNG DEAKTIVIEREN



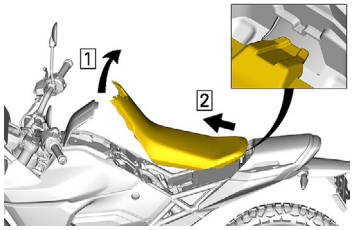
Mitgeliefertes Werkzeug

1. Öffnen Sie die Abdeckung des Handschuhfachs und nehmen Sie das mitgelieferte Werkzeug heraus.



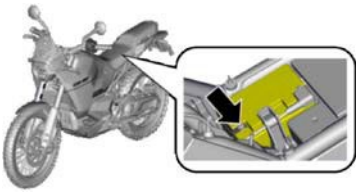
Handschuhfach

2. Entfernen Sie mit dem mitgelieferten Werkzeug die beiden Befestigungselemente an der Vorderseite des Fahrersitzes.



Fahrersitz

3. Entfernen Sie den Fahrersitz vom Fahrzeug, indem Sie den vorderen Teil anheben und dann nach vorne ziehen, um den hinteren Teil des Sitzes zu lösen.



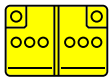
Minuspol

4. Entfernen Sie mit einem Kreuzschlitzschraubendreher Nr. 2 oder einem 8-mm-Inbusschlüssel die Schraube vom Minuspol der Niederspannungsbatterie.

4. ZUGANG ZU DEN INSASSEN

Aufgrund des Fahrzeugtyps nicht zutreffend.

5. GESPEICHERTE ENERGIE / FLÜSSIGKEITEN / GASE / FESTSTOFFE

		400 V
		12 V

Der Hochvoltbatteriesatz darf niemals aufgebrochen oder beschädigt werden, während das Fahrzeug angehoben oder auf sonstige Weise gehandhabt wird oder Verkleidungen vom Fahrzeug entfernt werden. Bei Rettungseinsätzen muss darauf geachtet werden, dass der Batteriesatz in keiner Weise beschädigt wird.

Wenn Kühlmittel aus dem Hochvoltbatteriesatz austritt, besteht die Gefahr einer thermischen Reaktion im Hochvoltbatteriesatz. Überwachen Sie die Temperatur des Hochvoltbatteriesatzes mit einer Wärmebildkamera.

IR

6. IM BRANDFALL



VERWENDEN SIE EINE GROSSE MENGE WASSER, UM DEN HOCHVOLT-BATTERIESATZ ZU LÖSCHEN UND ABZUKÜHLEN

Gehen Sie stets davon aus, dass Hochspannungssysteme unter Spannung stehen. Schneiden Sie KEINE Hochspannungskomponenten durch und versuchen Sie nicht, den Hochvoltbatteriesatz zu öffnen.

Lithium-Ionen-Batterien können sich bei Beschädigung oder unsachgemäßer Verwendung spontan oder verzögert selbst entzünden. Lithium-Ionen-Batterien können sich nach der Brandbekämpfung oder wenn sie noch nicht vollständig ausgebrannt sind, erneut entzünden. Überwachen Sie mit einer Wärmebildkamera, ob der Batteriesatz vollständig abgekühlt ist.

IR

7. UNTER WASSER

Beim Umgang mit einem Fahrzeug, das unter Wasser war, muss immer angemessene persönliche Schutzausrüstung verwendet werden. Andernfalls kann es zu schweren Verletzungen mit möglicher Todesfolge kommen.

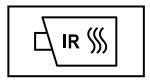
Das Fahrzeug stellt kein erhöhtes Stromschlagrisiko dar, nur weil es sich im Wasser befindet. Fahrzeuge, die unter Wasser waren, sollten aufgrund des potenziellen Risikos eines durch die Hochvoltbatterie ausgelösten Brandes mit größerer Vorsicht behandelt werden.

Ersthelfer sollten darauf vorbereitet sein, auf ein potenzielles Brandrisiko zu reagieren.

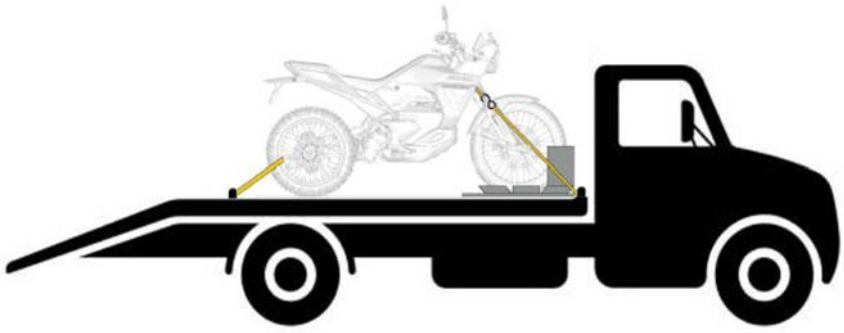
8. ABSCHLEPPEN / TRANSPORT / LAGERUNG

Keine Geräusche bedeuten nicht, dass das Fahrzeug ausgeschaltet ist. Stellen Sie deshalb vor dem Bewegen oder Transportieren des Fahrzeugs sicher, dass das Verfahren zur Deaktivierung des Hochspannungssystems ausgeführt wurde. Tragen Sie eine angemessene persönliche Schutzausrüstung.

Wenn das Fahrzeug unter Wasser war oder es zu einem Brand oder Unfall kam, bei dem der Hochvoltbatteriesatz beschädigt wurde, besteht auch noch mehrere Tage nach dem Vorfall die Gefahr einer erneuten Entzündung der Batterie. Stellen Sie das Fahrzeug im Freien in einem offenen Bereich mindestens 15 m von brennbaren Materialien und anderen Fahrzeugen oder Gebäuden entfernt ab und überwachen Sie die Fahrzeugtemperatur, um Anzeichen eines thermischen Durchgehens zu erkennen.



BRP EMPFIEHLT, DAS FAHRZEUG NICHT ZU ZIEHEN ODER ZU SCHIEBEN, DAMIT SICH DAS HINTERRAD NICHT MIT EINER GESCHWINDIGKEIT VON MEHR ALS 10 KM/H (6 MPH) DREHT.

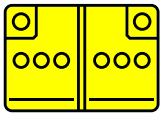
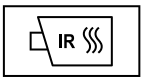


Transportfahrzeug auf einem Lkw oder einem vergleichbaren Fahrzeug, um ein Durchdrehen des Hinterrads zu verhindern. Das Fahrzeug muss mit einer Vorderradbremse für Motorräder in Fahrtrichtung auf der Ladefläche gesichert werden. An jeder der vorderen Streben kann ein Gurt angebracht werden. Befestigen Sie das Hinterrad auf jeder Seite mit einem Gurt.

9. WICHTIGE ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

Kopien des Notfallhandbuchs und der Bedienungsanleitung für dieses Fahrzeug sowie für andere Fahrzeuge stehen zur Einsicht und zum Herunterladen unter folgender Adresse zur Verfügung: https://operatorsguides.brp.com

10. ERKLÄRUNG DER VERWENDETEN PIKTOGRAMME

	Elektrofahrzeug		Vorrichtung zur Stromabschal-tung im Fahrzeug		Explosiv
	Batteriesatz, Hochspannung		Batterie, Niederspannung		Ätzend
	Hochspannungs-komponente		Kabeldurch-trennung		Gesundheitsge-fährdend
	Hochspannungs-kabel		Wärmebild-kamera verwenden		Akute Toxizität
	Allgemeines Warnsymbol		Hebepunkt		Umweltge-fährdend
	Achtung, Strom		Mit Wasser löschen		Brennbar